



# eSIGN – Signaler de manière exceptionnelle

La meilleure colonne de signalisation disponible à ce jour.



## eSIGN – La nouvelle norme en matière de signalisation industrielle

Avec la colonne de signalisation KombiSIGN, nous avons créé une norme industrielle mondiale. Nous avons continué à la développer et, avec eSIGN, nous présentons l'avenir de la technologie de signalisation – une colonne de signalisation qui établit de nouvelles normes en termes de visibilité, flexibilité et d'efficacité grâce à la modularité électronique.

Des fonctionnalités performantes, une compatibilité maximale et un design industriel alliant fonctionnalité, style et robustesse : c'est ainsi que la toute nouvelle génération d'eSIGN définit l'avenir de la colonne lumineuse – et fixe la nouvelle norme dans le domaine de la signalisation industrielle.

Que ce soit de manière très classique en noir ou de manière claire et nette en blanc : Laissez-vous convaincre par les possibilités et les performances de notre nouvelle balise lumineuse eSIGN. Bien entendu, conçue et fabriquée par WERMA, le leader de la signalisation en Europe.



### Signaler dans tous les endroits

Informations lumineuses, claires et sans ambiguïté pour une visibilité maximale



### Personnalisable aisément

Différents modes, effets lumineux et tonalités pour une utilisation polyvalente



### Robuste et adapté aux salles blanches

Le type UL 4X garantit la résistance aux rayons UV et aux influences environnementales. Certifié pour une utilisation en salle blanche (classe 2)



### Un pour tous

2 tailles, avec/sans sirène, alimentation 24 VDC / versions avec technologie IO-Link



### Exigence élevée en matière de design

Disponible également en blanc pour des applications par ex. en salle blanche ou dans la production électronique



# La signalisation comme vous ne l'avez encore jamais vue.

Avec la **eSIGN**, nous transposons la lumière dans de nouvelles dimensions. Grâce à la modularité électronique, il est possible de réaliser différents effets de signalisation avec plusieurs couleurs, niveaux de luminosité et effets lumineux : du feu de signalisation classique aux réglages entièrement personnalisés. Les indicateurs de niveau variables ou la signalisation pour différentes zones peuvent facilement être mis en œuvre avec eSIGN. Cela n'apporte pas seulement de la clarté aux déroulements de vos processus mais offre aussi de toutes nouvelles possibilités.

- ✓ **Affichage classique des colonnes à plusieurs niveaux**
- ✓ **Mode Autoscale pour une signalisation pour toutes les zones et une visibilité optimale**
- ✓ **Affichage variable de niveau de remplissage de 0 à 100 %**
- ✓ **Commande individuelle sur demande**





## **eSIGN** la colonne de signalisation compact avec 6 segments

La nouvelle colonne eSIGN propose désormais une variante à 6 segments qui permet une signalisation flexible et complète. Elle est disponible avec la technologie IO-Link ainsi que dans des variantes 24V, chacune avec ou sans sirène. Grâce au choix entre un boîtier noir ou blanc, la colonne lumineuse eSIGN s'adapte à tous les environnements industriels.

### **Les nouvelles variantes offrent également d'excellentes possibilités ::**

- ✓ Une visibilité maximale grâce à une signalisation à grande échelle.
- ✓ Adaptation individuelle, par exemple 2 segments par couleur pour le mode de signalisation à trois niveaux.
- ✓ Retour d'information précis grâce à une indication claire du niveau de remplissage.

Grâce à sa conception compacte, eSIGN est la solution parfaite pour une utilisation sur de petites machines, sans pour autant renoncer à la fonctionnalité ou à la flexibilité.



# La lumière dans de nouvelles dimensions

La **eSIGN** est l'exemple même d'une colonne de signalisation visiblement plus performante. Plus de couleurs, d'effets et de personnalisation : vous avez besoin d'un affichage classique des feux de signalisation ? D'un affichage du niveau de remplissage ? De signaler dans des zones différentes ou de signaler de manière personnalisée ? Et ce, avec une grande variété d'effets lumineux, qu'il s'agisse de lumière continue, clignotante, flash ou gyrophare : pas de problème avec eSIGN ! C'est possible grâce à la modularité électronique alliée à l'utilisation de la technologie LED de pointe.



## Prêt pour être résistant.

- ✓ Meilleure résistance aux substances que l'on retrouve dans le cadre de la production
- ✓ Résistant aux UV
- ✓ IP66 / IP69k
- ✓ UL Type 4X
- ✓ DIN EN ISO 14644-1 (pour les applications en salle blanche de classe de pureté d'air 2)



# Prévient & alerte, indique les niveaux de remplissage, rend les processus sûrs & efficaces





# eSIGN 105 dB

Volume (max) à 1m de distance



## Être sûr que tout fonctionne ? Ça sonne bien.

Production, logistique, techniques du bâtiment, construction de machines et d'équipements, ... La signalisation acoustique est un élément indispensable dans le cadre des processus de travail quotidiens dans le monde entier. Nous ne parlons pas ici seulement de la sécurité du personnel et de la protection des installations mais aussi des déroulements sans heurts et le sentiment que tout va bien.

La nouvelle eSIGN propose également une sirène avec 10 tonalités différentes, qui peuvent être réglées en fonction de l'application.

La combinaison avec des effets lumineux, des options de volume variable et une configuration simple vont de soi. Ça sonne bien ? Ça ressemble à WERMA.



**eSIGN est polyvalente et personnalisable – c'est fait pour vous.**



### Ça fonctionne ! Parfait. Toujours.

**Parlons des performances.** De quantités, de structures de livraison, de processus d'usinage et de production. On parle de sécurité, de fiabilité, d'amélioration permanente ? Alors parlons aussi d'eSIGN. En tant que meilleure colonne de signalisation de tous les temps, la nouvelle eSIGN offre une visibilité vraiment impressionnante – et donc une efficacité et une sécurité dans des domaines d'application quasiment illimités

- ✓ **Machines et installations**
- ✓ **Postes d'assemblage**
- ✓ **Salle blanche**
- ✓ **Bandes de transport et de convoyage**
- ✓ **Postes d'expédition et d'emballage**
- ✓ **Postes de chargement et rampes**

Grâce aux modes individuels, aux signaux acoustiques et aux images lumineuses, ainsi qu'à un boîtier noir ou blanc, vous avez la garantie de toujours avoir raison avec eSIGN. Avec eSIGN, faites entrer l'avenir de la signalisation dans votre entreprise.





# eSIGN est disponible en différentes variantes

Vous pensez qu'exigences technologiques élevées et facilité d'utilisation ne devraient pas être contradictoires ? Nous sommes du même avis. Avec eSIGN, vous misez sur une configuration rapide et intuitive via IO-Link ou une transmission via USB. Avec plusieurs options de fixation et une mise en service facile. Bien entendu conçue et fabriquée par WERMA, le leader de la signalisation en Europe.

## eSIGN 15 segments



- ✓ 15 segments librement réglables
- ✓ Avec ou sans sirène
- ✓ Version standard 24 VDC avec transmission de configuration via USB
- ✓ Version avec technologie IO-Link
- ✓ Raccordement M12
- ✓ Approbation pour les applications en salle blanche de classe 2

### DONNÉES GÉNÉRALES

|                                   |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hauteur / Diamètre                | 371,5 mm / Ø 72,5 mm                                                                                                                                 |
| Matériaux                         | PC                                                                                                                                                   |
| Couleurs : calotte / boîtier      | claire / noir ou blanc                                                                                                                               |
| Type de protection                | IP66 / IP69k                                                                                                                                         |
| Raccordement                      | Prise M12 à 4 pôles (IO-Link), 8 pôles (standard 24 V)                                                                                               |
| Type de fixation                  | Fixation sur fond plat, Fixation sur équerre, Fixation sur tube                                                                                      |
| Température de service            | -30° C à +60° C                                                                                                                                      |
| Tension                           | 24 V DC                                                                                                                                              |
| Consommation de courant           | 620 mA (avec sirène), 555 mA (sans sirène)                                                                                                           |
| Numéros d'article (boîtier noir)  | eSIGN avec version IO-Link : 657 610 55 (avec sirène), 657 510 55 (sans sirène)<br>Standard 24V : 657 600 55 (avec sirène), 657 500 55 (sans sirène) |
| Numéros d'article (boîtier blanc) | eSIGN avec version IO-Link : 657 810 55 (avec sirène), 657 710 55 (sans sirène)<br>Standard 24V : 657 800 55 (avec sirène), 657 700 55 (sans sirène) |

### DONNÉES OPTIQUES

|                             |                                                                              |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Source lumineuse / couleurs | LED / multicolores : couleurs configurables                                  |
| Effets du signal lumineux   | Lumière continue, clignotement, flash, double flash, triple flash, gyrophare |

### DONNÉES ACOUSTIQUES : uniquement pour les versions avec sirène

|                                       |                                                                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volume (max) à 1m de distance         | 105 dB (A)                                                                               |
| Modes du sirène / Nombre de tonalités | Tonalités multiples / 10 tonalités standard ou configurables selon les besoins du client |
| Réglable volume / Plage de réglage    | 4 niveaux / 80-105 dB (A) en fonction de la sélection de la tonalité                     |



# eSIGN propose une flexibilité maximale



✓ Fixation sur fond plat



✓ Fixation sur équerre



✓ Fixation sur tube

## eSIGN 9 segments



- ✓ 9 segments librement réglables
- ✓ Avec ou sans sirène
- ✓ Version standard 24 VDC avec transmission de configuration via USB
- ✓ Version avec technologie IO-Link
- ✓ Raccordement M12
- ✓ Approbation pour les applications en salle blanche de classe 2

### DONNÉES GÉNÉRALES

|                                   |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hauteur / Diamètre                | 271 mm / Ø 72,5 mm                                                                                                                                   |
| Matériaux                         | PC                                                                                                                                                   |
| Couleurs : calotte / boîtier      | claire / noir ou blanc                                                                                                                               |
| Type de protection                | IP66 / IP69k                                                                                                                                         |
| Raccordement                      | Prise M12 à 4 pôles (IO-Link), 8 pôles (standard 24 V)                                                                                               |
| Type de fixation                  | Fixation sur fond plat, Fixation sur équerre, Fixation sur tube                                                                                      |
| Température de service            | -30° C à +60° C                                                                                                                                      |
| Tension                           | 24 V DC                                                                                                                                              |
| Consommation de courant           | 405 mA (avec sirène), 335 mA (sans sirène)                                                                                                           |
| Numéros d'article (boîtier noir)  | eSIGN avec version IO-Link : 657 110 55 (avec sirène), 657 010 55 (sans sirène)<br>Standard 24V : 657 100 55 (avec sirène), 657 000 55 (sans sirène) |
| Numéros d'article (boîtier blanc) | eSIGN avec version IO-Link : 657 310 55 (avec sirène), 657 210 55 (sans sirène)<br>Standard 24V : 657 300 55 (avec sirène), 657 200 55 (sans sirène) |

### DONNÉES OPTIQUES

|                             |                                                                              |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Source lumineuse / couleurs | LED / multicolores : couleurs configurables                                  |
| Effets du signal lumineux   | Lumière continue, clignotement, flash, double flash, triple flash, gyrophare |

### DONNÉES ACOUSTIQUES : uniquement pour les versions avec sirène

|                                       |                                                                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volume (max) à 1m de distance         | 105 dB (A)                                                                               |
| Modes du sirène / Nombre de tonalités | Tonalités multiples / 10 tonalités standard ou configurables selon les besoins du client |
| Réglable volume / Plage de réglage    | 4 niveaux / 80-105 dB (A) en fonction de la sélection de la tonalité                     |



# eSIGN – la diversité à la perfection : la solution adaptée à chaque application

## eSIGN 6 segments



- ✓ 6 segments librement réglables
- ✓ Avec ou sans sirène
- ✓ Version standard 24 VDC avec transmission de configuration via USB
- ✓ Version avec technologie IO-Link
- ✓ Raccordement M12

### DONNÉES GÉNÉRALES

|                                   |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hauteur / Diamètre                | 371,5 mm / Ø 72,5 mm                                                                                                                                 |
| Matériaux                         | PC                                                                                                                                                   |
| Couleurs : calotte / boîtier      | claire / noir ou blanc                                                                                                                               |
| Type de protection                | IP66 / IP69k                                                                                                                                         |
| Raccordement                      | Prise M12 à 4 pôles (IO-Link), 8 pôles (standard 24 V)                                                                                               |
| Type de fixation                  | Fixation sur fond plat, Fixation sur équerre, Fixation sur tube                                                                                      |
| Température de service            | -30° C à +60° C                                                                                                                                      |
| Tension                           | 24 V DC                                                                                                                                              |
| Consommation de courant           | 325 mA (avec sirène), 255 mA (sans sirène)                                                                                                           |
| Numéros d'article (boîtier noir)  | eSIGN avec version IO-Link : 657 450 55 (avec sirène), 657 440 55 (sans sirène)<br>Standard 24V : 657 430 55 (avec sirène), 657 420 55 (sans sirène) |
| Numéros d'article (boîtier blanc) | eSIGN avec version IO-Link : 657 950 55 (avec sirène), 657 940 55 (sans sirène)<br>Standard 24V : 657 930 55 (avec sirène), 657 920 55 (sans sirène) |

### DONNÉES OPTIQUES

|                             |                                                                              |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Source lumineuse / couleurs | LED / multicolores : couleurs configurables                                  |
| Effets du signal lumineux   | Lumière continue, clignotement, flash, double flash, triple flash, gyrophare |

### DONNÉES ACOUSTIQUES : uniquement pour les versions avec sirène

|                                       |                                                                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volume (max) à 1m de distance         | 105 dB (A)                                                                               |
| Modes du sirène / Nombre de tonalités | Tonalités multiples / 10 tonalités standard ou configurables selon les besoins du client |
| Réglable volume / Plage de réglage    | 4 niveaux / 80-105 dB (A) en fonction de la sélection de la tonalité                     |





# Se reposer n'est pas une option

## La nouvelle eSIGN est un signe visible de progrès constants.

Avec KombiSIGN, nous avons créé il y a des années un standard dans le domaine de la signalisation industrielle. Mais pourquoi nous reposer sur nos lauriers ? Nous ne serions pas là où nous sommes aujourd'hui si nous n'avions pas cherché sans cesse des moyens d'améliorer davantage nos solutions. Dans les détails. Et à grande échelle.

La nouvelle eSIGN est un grand pas en avant – et un signe visible du progrès technologique que nous apportons en permanence.

Grâce à sa flexibilité électronique, son design industriel robuste et ses performances, cette nouvelle colonne fixe de nouvelles normes en

termes de personnalisation et de flexibilité.

Ce que nous avons ainsi mis au point ? Une avancée impressionnante dans les possibilités : la signalisation pour toutes les zones augmente fortement la perception. Ainsi, le potentiel de la colonne lumineuse est mis à profit de façon optimale. Pour nos clients, cela signifie qu'ils peuvent garder un œil ouvert, plus précis et surtout plus proactif sur leurs processus. Ou, tout simplement : la signalisation dans de nouvelles dimensions.

Oui, on peut vraiment dire qu'eSIGN est la meilleure colonne de signalisation que nous ayons jamais mise au point.



**WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG**

Dürbheimer Str. 15  
D-78604 Rietheim-Weilheim  
Phone + 49 74 24 95 57- 0 | Fax + 49 74 24 95 57- 44  
[www.werma.com](http://www.werma.com) | [info@werma.com](mailto:info@werma.com)

**WERMA Signaltechnik**

Niederlassung Neuhausen am Rhf.  
Rheingoldstrasse 50  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
Switzerland  
Phone + 41 52 674 00 60 | Fax + 41 52 674 00 66  
[www.werma.ch](http://www.werma.ch) | [info@werma.ch](mailto:info@werma.ch)

**WERMA Italia S.r.l.**

Via dell'Artigianato 42  
29122 Piacenza  
Italy  
Phone +39 05 23 04 45 44  
[www.werma.it](http://www.werma.it) | [info@werma.it](mailto:info@werma.it)

**WERMA SARL**

56, Rue Colière  
69780 Mions  
France  
Phone + 33 4 72 22 37 37  
[www.werma.fr](http://www.werma.fr) | [info@werma.fr](mailto:info@werma.fr)

**WERMA BENELUX**

Poortakkerstraat 41C  
9051 Sint-Denijs-Westrem  
Belgium  
Phone + 32 9 220 31 11  
[www.wermabenelux.com](http://www.wermabenelux.com) | [info@wermabenelux.com](mailto:info@wermabenelux.com)

**WERMA (UK) Ltd.**

13 Brooklands Court  
Kettering Venture Park  
Kettering NN15 6FDR  
Great Britain  
Phone + 44 15 36 48 69 30 | Fax + 44 15 36 51 48 10  
[www.werma.co.uk](http://www.werma.co.uk) | [uksales@werma.co.uk](mailto:uksales@werma.co.uk)

**WERMA USA Inc.**

1266 Oakbrook Drive, Suite A  
Norcross, GA 30093 USA  
Phone +1 (470) 361-0600  
[www.werma.com](http://www.werma.com) | [us-info@werma.com](mailto:us-info@werma.com)

**WERMA (Shanghai) Co., Ltd.**

Building 8, No. 85, Mingnan Road, Songjiang,  
Shanghai, P. R. C  
201613  
Phone +86 (0) 21 /5774-0022 | Fax +86 (0) 21 /5774-6601  
[www.werma.com.cn](http://www.werma.com.cn) | [info@werma.com.cn](mailto:info@werma.com.cn)